



LABOR
PUBLICACION SEMANAL GRAFICO INFORMATIVA
LERIDA

151

LA FERIA:
inmenso
gentio

FLORES EN LA FERIA
LA FERIA: los actos, el certamen, la anécdota
El verdadero censo de Lérida

3
PTAS.

LERIDA AL DIA

FERRETERIA - OUCHILLERIA - BATERIA DE COCINA
OBJETOS PARA REGALO

Almacenes Garrigó

CARMEN, 4 LERIDA TEL. 3327

Comercial Leriplex

PLASTICOS - NYLON - ARTICULOS REGALO

Caballeros, 1 - Tel. 3673

RELIGIOSAS:

HORARIO DE MISAS:

S. I. Catedral: 7, 8, 9, 10, 11:30, 12:30, 13:30.
Parroquia San Martín: 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13.
Santa Teresita: 8, 9, 10, 12:30.
Parroquia S. Lorenzo: 7, 8, 9, 10, 12, 13.
Purísima Sangre: 7, 8, 9, 15, 12.
Ntra. Sra. Merced: 8:30, 9:30, 10:30, 11:30, 12:30.
San Pablo: 7:30, 8:30, 9:30, 10:30.
Oratorio Ntra. Sra. de Los Dolores: 8:30, 10.
Parroquia San Pedro: 7:30, 8, 9, 11, 12 y 13.
Parroquia de San Juan: 8:30, 9:30, 10:30, 11:30, 12 y 13.
San Antonio: 7, 8, 9, 10, 11 y 12.
Parroquia Carmen: 7, 8, 9, 10, 11, 12 y 13.
Parroquia Magdalena: 7, 8, 9, 10, 11 y 12.
Parroquia San Agustín (Bordeta): 7, 8:30, y 11:30. (Cementerio): 10:15.
Capilla Ntra. Sra. Montserrat (Carretera de Huesca): 9:30

Comercial de la Construcción
MATERIALES PARA EDIFICACIONES Y OBRAS EN GENERAL

Distribuidores exclusivos de Tejas SOLITEX

Avda. General Mola, 16-18 - Tel. 2607 LERIDA

SANTORAL

Sábado, 6: San Bruno, fundador, Domingo.
7: San Marcos, Papa. Lunes, 8: Santa Brigida, viuda. Martes, 9: San Dionisio. Miércoles, 10: San Francisco de Borja. Jueves, 11: San Serafín de Montegrano. Viernes, 12: L. Virgen del Pilar.

PELUQUERIA PARA SEÑORAS

NEUS
SALON DE BELLEZA Y MANICURA

Mayor, 66, pral. LERIDA

BIBLIOTECAS:

BIBLIOTECA INSTITUTO ESTUDIOS IERDENSES

Lectura, de 10 a 14 y de 18 a 21.

BIBLIOTECA CAJA DE PENSIONES PARA LA VEJEZ Y DE AHORROS

Lectura, de 11 a 13 y de 17 a 20:30.

BIBLIOTECA POPULAR DEL ESTADO Y ARCHIVO HISTORICO

Lectura, de 17 a 21 tarde. Préstamo de libros, de 19 a 21 tarde.



JERSEYS BERNADO

Modelos exclusivos, última novedad para este otoño

Av. Blondel, 5-LERIDA-Tel. 2650

FARMACIAS DE TURNO:

Del 7 al 13 de Octubre:
Mestres, Boteros 27.
Pampols, Plaza España 17.
Servicio nocturno:
Dr. Mestres, Carmen 31.
Pons, Mayor 27.

Relojeria LA GARANTIA

Relojes desde 85 pesetas

Plaza España, 27 LERIDA

O. N. DE CIEGOS:

Números premiados durante la semana:
Viernes, 366; Sábado, 717; Lunes, 203; Martes, 556; Miércoles, 838; Jueves, 941.

DEPORTIVAS

Campeonato Juvenil de Fútbol. En el Campo de La Bordeta, a las 11:15 A.E.M. (B)-Seros, a las 12:30: A.E.M. (A)-Ierdense.

En el Campo de los Deportes, a las 4:15 de la tarde, partido U. D. Lérica-Granja de Escarpe.

Hockey sobre patines.— En el Frontón Lérica, a las 5 de la tarde, partido Campeonato Primera Division, Lista Azul-Barcino.

Señora!

ya llegó la gran liquidación de Retales

de Almacenes de San Pedro, S. A.



El CALDO ESPAÑOL DE CALIDAD
EN ESPAÑA DESDE 1922.



MAQUINAS DE ESCRIBIR **PATRIA**

Agencia oficial: Fernando Sirera
S. Antonio, 36 - Tel. 2206

Radio Lérica

SINTESIS DE LAS EMISIONES DE LA SEMANA

Sábado, 6

13:15.—La Radio en el Hogar (diario).
10:00.—Hora exacta. Cartelera (diario).
14:10.—Escenario de la zarzuela.
14:30.—Radio Nacional de España. (Todos los días).

19:00.—Ritmos y canciones.
20:15.—Emisión dedicada a la Conca de Tremp.

Domingo, 7

22:50.—Radio Nacional de España (diario).
23:30.—Música para todos.
11:30.—Santa Misa desde el Seminario Conciliar.

12:30.—Concierto del domingo. «Las Travesuras de Thi Eulenspiegel», de Ricardo Strauss.

14:10.—Trios vocales famosos.

19:00.—Concierto ligero.

19:30.—Club de baile.

20:15.—Día de Balaguer. Actuación del «Orfeo Balagueri», desde la Feria.

23:00.—Festival: Club nocturno de Radio Intercontinental.

Lunes, 8

12:30.—El mundo de la canción.

14:10.—Melodías selectas.

20:00.—Serial radiotónico. (Diario, excepto sábado y domingo).

21:00.—España Agrícola. (Retransmisión desde Radio Nacional).

21:45.—Música moderna.

22:40.—Diorama musical.

Martes, 9

12:30.—Cancionero moderno.

15:00.—«A la verdad por la Caridad», por el Rvdo. Padre Luján.

20:25.—Fantasías de ópera.
22:45.—«La Rosa de los Vientos», guión de José María Portugués.

23:00.—Nocturno musical.

Miércoles, 10

12:30.—Concierto variado.

14:10.—Solistas instrumentales.

19:00.—Música de baile.

21:40.—Melodías para la cena.

22:30.—Noche de verbena.

Jueves, 11

del Maestro Caballero.

12:30.—Selección de «Gigantes y Cabezudos».

14:10.—Rumbo musical.

19:00.—Peer Gynt, de Grieg.

21:00.—Página Sindical PAN (retransmisión desde Radio Nacional).

22:30.—Programa Belter.

23:15.—Conciertos para ti.

Viernes, 12

14:10.—Compositores modernos.

19:00.—Ballables.

21:35.—Destile de melodías.

22:45.—Selección de «Las Leandras», de F. Alonso.

SINTONIA

El carácter de nuestra "pequeña" Fiesta Mayor

Lo escribí hace tiempo: para que alcancen algún valor, todas las cosas han de tener un carácter. Sin él, les faltará relieve, no podrán nunca salir del anonimato. Si bien es verdad que este carácter diferenciador puede obedecer a los más diversos motivos y cualidades.

Pero diré más. Para mí la mayoría de cosas de la vida tienden, si no nacen con él, a adquirir un carácter. Entonces, admitida su necesidad, sólo le restará al hombre adquirir la noción exacta de esa tendencia, para fijarla. Y si quiere obtener todo el partido posible de ella, acentuarla cada vez más.

Nuestra ciudad, ha venido celebrando desde tiempo inmemorial su Fiesta Mayor en Mayo, en ocasión de la festividad de su Patrón San Anastasio. Modernamente, la ciudad ha dado también categoría oficial a la celebración de la festividad de nuestra Señora de la Academia, co-Patrona de la ciudad. Tenemos, pues, ahora, dos Fiestas Mayores: la "grande"—la de Mayo—y la "pequeña"—la de Septiembre-Octubre.

Y está ya empezando a ocurrir lo que decía más arriba sobre la tendencia casi natural de las cosas a caracterizarse por sí solas. Está naciendo por momentos una clara diferenciación entre la forma y el ambiente que rodean a una y otra. Las Fiestas de Mayo tienen todo el sabor de las Fiestas Mayores clásicas: festejos populares, deportes, espectáculos, folk-lore, ferias, fuegos artificiales y demás. Las Fiestas de ahora vienen ya dominadas claramente por el peso y la importancia de la Feria de San Miguel: ciudad y provincia se unen en esta manifestación amplia y esplendorosa de su riqueza.

Esta diferenciación está haciéndose visible a estas alturas, creo yo, a todos los leridanos. Y si ello es así, a los propios leridanos nos interesa dar el segundo paso, en el sentido de acelerar en lo posible este proceso diferenciativo, acentuando el distinto carácter de una y otra Fiesta Mayor de forma que, por encima de su también distinta motivación

religiosa, justifique plenamente la necesidad de una y otra.

El pasado Mayo, se defendió en estas mismas páginas la necesidad de dar a la Fiesta "grande" una mayor categoría y realce, cuidando con mayor esmero del tono de nuestros festejos populares, dignificando y divulgando hasta el máximo nuestro riquísimo tesoro folk-lórico. Hablábamos de la necesidad de un nuevo "marraço", del cuidado debido a la presentación de gigantes y cabezudos, de los bailes populares y de otras cosas. Y si el motivo para ello quedaba justificado en sí mismo, había de estarlo en mucha mayor medida en estos momentos en que a la Feria de Mayo le ha salido la competencia de la Feria de Octubre. Si ésta está adquiriendo un carácter propio, aquella no puede menos que acentuar el suyo.

Y el carácter de ésta de ahora, o mucho me equivoco o ha de hallarse ahora ya en la importancia de la Feria de San Miguel, en la que nuestra riqueza agrícola, ganadera, industrial y comercial, se funden bajo el signo de lo económico. Pero tomándola como punto de partida, en una ampliación y perfeccionamiento constantes del Certamen, hasta que la ciudad pueda desarrollar paralelamente a él toda una serie de actos y organizaciones de tipo cultural, científico y artístico.

Todo esto, muy posiblemente, no constituye otra cosa que una anticipación teórica a lo que creo sería la natural evolución de nuestras dos Fiestas Mayores. Y es tan posible que mi tesis sea buena como equivocada. Pero en lo que me quedan pocas dudas es en la necesidad de anticiparnos a los hechos. Si aceptamos como probable que las cosas se desarrollen según una línea prevista, hemos de actuar encauzando las cosas por aquel camino. Es la manera de llegar antes a su fin y, sobre todo, de hacer el camino en mejores condiciones.

FRANCISCO PORTA VILALTA

LABOR

AL SERVICIO DE LERIDA Y SU PROVINCIA

AÑO IV - N.º 151

6 OCTUBRE 1956

SUSCRIPCION MENSUAL 12 PTAS.

CUADRO EDITORIAL

DIRECTOR
José Siré Pérez

REDACCION Y ADMON.
CONDES DE URGEL, 6 - Tel. 2046

REDACTOR JEFE:
Francisco Porta Vilalta
Lorenzo Agusti Claveria
Luis Claveria Armenteros
Luis Doménech Torres
Alfonso Porta Vilalta
Jorge Sirera Jena

TALLERES:
ARTIS ESTUDIOS GRAFICOS

PORTADA

El tema de la semana ha sido, huelga decirlo, la Feria. Y el éxito extraordinario que nuestro gran Certamen ha obtenido, toda la ciudad y la provincia han participado de una manera directísima.

He aquí una estampa que habla por sí misma: una fantástica afluencia de público en el recinto de la exposición. Un inmenso gentío entusiasta y festivo, que ha inundado a nuestra ciudad de una vitalidad tremenda y desbordante.

(Foto: Gómez Vidal)

ESTA SEMANA:

El carácter de nuestra "pequeña" Fiesta Mayor	F. Porta
El verdadero Censo de Lérica	Afonso Porta
Ante Vds., D. Juan Clúa Maluquer	Juan Altura
"La Fiera de San Michele"	Antonio Mestre
Vilacases y el Arte actual	Ernesto Ibáñez
Flores en la Feria	Dolores Sistac
Cartas boca arriba	Mirador
Cine: "La Ventana"	R. Codina
Deportes	

De sábado a sábado

Páginas centrales:

FERIA DE SAN MIGUEL	Juan Altura
Fotógrafo	Gómez-Vidal



INFORMACION GENERAL

beba ... AGUA MALAVELLA

El verdadero censo de Lérida

por Alfonso Porta Vilalta

Cuando este número de la revista salga a la calle, estará a punto de clausurarse la Feria de San Miguel, y con ella se habrá cerrado el período de Fiestas en honor de la Patrona de la Ciudad. No me atrevo a hablar de una segunda Fiesta Mayor, porque no estoy muy seguro de que en lo mayor quepan duplicados o repeticiones.

Lo cierto es que, del brazo de la Feria, las fiestas de otoño han conocido un esplendor y una asistencia popular extraordinarias, sobre lo que es preciso reflexionar.

A pesar del escepticismo con que se acoge en muchos medios humanos la simple especulación mental, lo cierto es que lo que produce más beneficios al hombre es la inteligencia, y que solamente el acto que sirve o sigue una idea acertada podrá ser un acto útil.

Los hombres de cultura escasa y de acción pronto, no creen más que en las realizaciones ríbosamente prácticas. No advierten que su actuación, si no de una idea motriz propia, sigue el cauce de una idea ajena, o de un sentir general que empuja su acción.

Por lo tanto, cuanto mejor y más acertada sea la idea, cuanto más adecuada y próxima al medio humano sobre el que hay que operar, más útil puede reportar a la sociedad.

Así, de las en apariencia investigaciones puramente especulativas o impracticables de un Einstein, despreocupado de la inmediata utilidad, han surgido las soluciones más prácticas y útiles para el porvenir incierto de la humanidad.

En este momento de la vida de nuestra ciudad, creo que la idea de la misma ha de estar en constante evolución.

No nos sirve actuar sobre la pauta de lo que era la ciudad ayer o anteayer.

Placea equivocarnos la experiencia de tal o cual iniciativa llevada a la práctica hace solamente dos o tres años.

Nuestra pereza mental —lo he dicho otras veces porque a mí no me duele ponerme delante los defectos—, nos lleva, muchas veces, a ahorrarnos el esfuerzo de considerar de nuevo una posibilidad que hace un par de años resultó fallida.

Pero es indudable que el éxito extraordinario de nuestra Feria de San Miguel y de las fiestas de la semana que acaba, nos enfrentan con una realidad que no hay más remedio que aceptar, y es que el censo verdadero de la ciudad de Lérida, no es el censo que pueda ofrecer la estadística de la población estricta de su término, sino el de su comarca natural, tan próxima a Lérida y tan atrada por todo lo que Lérida le pueda ofrecer de verdadero interés.

Por lo tanto, de ahora en adelante, para no sufrir lamentables equivocaciones, habrá que contar con esos ochenta mil o cien mil habitantes que nos rodean tan de cerca, que son propiamente vecinos de nuestra ciudad.

Sin olvidar tampoco que estos nuestros vecinos —y con mayor razón los leridanos auténticos— tiene un sexto sentido especial que les permite distinguir por anticipado lo interesante de lo vulgar, lo atractivo de lo adocenado.

En una palabra, que podemos contar con la asistencia de una comarca rica y progresiva, siempre que podamos ofrecer iniciativas de interés general que tengan un tono y una dignidad ciertos.

Como la Feria de San Miguel ha sido un acierto rotundo, ha tenido una asistencia extensa y constante. Nadie se ha quedado en su casa, dudando de su interés.

Ahora hace falta seguir trabajando con seriedad. Y seguir pensando que Lérida tiene en realidad un volumen de doscientas mil almas, a las que no se puede defraudar, porque defraudarlas, entre otras cosas desagradables, sería un pésimo negocio.



Las primeras Autoridades con el Sr. Peremarch, frente al Stand de Motores Diesel Matacás uno de los más visitados de la Feria de San Miguel

De sábado a sábado

Fiestas de otoño

La época otoñal, con sus días de calma y luminosos, es propicia a la actividad festiva y manifestaciones alegres.

Nuestra ciudad en estos días va vestida de fiesta. En el aire, gallardetes y banderolas dibu-



La Virgen de Nuestra Señora de la Academia, en el momento de salir la Procesión de la Santa Iglesia Catedral

jan caprichosamente su rúbrica alborozada, y emergiendo en la noche como una estampa de leyenda, la Seo antigua se yergue iluminada dominando la ciudad.

De las jornadas festivas destacó la del martes, dedicada a conmemorar el día de Nuestra Señora la Virgen Blanca de la Academia. El alba fue anunciada con el toque de gallardes dianas. En la S. I. C. se celebró solemne misa de pontifical,



Nuestras autoridades inauguran, en la noche del 28 de Septiembre, la Feria de San Miguel, en su edición de 1956

oficiando nuestro amatísimo prelado. Ocupó la cátedra sagrada el canónigo lectoral, doctor don José Luján, y asistieron nuestras autoridades y jerar-

quias y la corporación municipal en pleno.

Por la tarde salió la procesión, de la S. I. C., desfilando la imagen de nuestra celestial Patrona, la Virgen Blanca, por las calles de la ciudad, entre la multitud de fieles que demostraron el especial fervor que inclina el corazón de los leridanos.

Por la noche se disparó un vistoso ramillete de fuegos de artificio.

IV Congreso Sindical Agrario de Cataluña y Baleares

Lérida, que puede ufanarse de ser provincia de arraigado vínculo agrario y poseer la vega más dilatada de España, ha sido escogida como lugar de deliberación en las tareas del IV Congreso Sindical Agrario de Cataluña y Baleares.

En el salón de actos de la Cámara de la Propiedad Urbana se celebraron las reuniones durante los días 3 y 4 del corriente mes, para discutir y aprobar nueve de las diez ponencias presentadas, y ayer, viernes, se procedió a la clausura del Congreso.

En la sesión inaugural del miércoles, habló el delegado provincial de Sindicatos de Lérida, señor Rodríguez Cue, para expresar su deseo de camaradería y cortesía para todos los congresistas al saludarles en nombre de la Organización Sindical y agradecer su asistencia al Congreso, que espera haber provechoso. Resaltó la hermandad de los hombres simi-

larios así lo exige, y exhortó a los congresistas a trabajar con entusiasmo y ponderación y ser constantes en el pedir porque quien pide con justicia ha de ser escuchado.

El gobernador civil y jefe provincial, don Alberto Fernández Galar, expresó su agradecimiento por haber querido venir a Lérida a laborar en pro del campo catalán-balear, asegurando que en este ambiente tan payés que Lérida resume, las conclusiones aprobadas serán justas y tendrán la fuerza debida para llegar a los Poderes públicos. Dijo que debían recordar cómo ha sido posible que se reunieran los hombres de trabajo del campo para pedir y exigir si hace falta, de una manera justa las aspiraciones para ser resueltas con el mismo

espíritu de justicia, y debemos recordar que esto sucede a los veinte años de una guerra cruel. Tenéis esta responsabilidad —¡¡¡¡— de recordar que esto es posible porque ocurrieron cosas tremendas que no volvan a ocurrir si trabajáis con miras nobles, sin egoísmos, pidiendo lo que es justo y dando lo que debemos dar, y entonces tendremos la conciencia tranquila de haber cumplido con nuestro deber.

Se extendió en otras consideraciones para acabar diciendo que sirviendo con espíritu alegre a Cataluña, se sirve a España.

Terminado el discurso que fue acogido con grandes aplausos, el gobernador civil se retiró del salón, pasando a ocupar



IV Congreso Sindical Agrario de Cataluña y Baleares: La presidencia, en la sesión inaugural celebrada en la Cámara de la Propiedad Urbana

la presidencia el delegado provincial de Sindicatos de Lérida, junto con los demás delegados de Gerona, Barcelona y Tarragona, y los presidentes de la C.O.S.A. de las cinco provincias representadas en el Congreso. En sesiones de mañana y tar-

de se aprobaron con algunas modificaciones las ponencias relativas a productividad en el campo, industrialización de los productos agropecuarios, ordenación de precios y regulación de mercados, política fiscal en

Sigue a la pag. 11

“Empezaremos por diez unidades semanales, y a los tres meses llegaremos a diez coches diarios”.

nos dice:

D. JUAN CLUA MALQUER

Comenzaban las fiestas. Leído el pregón, se puso en marcha la comarsa de gigantes y cabezudos entre la algarabía de la gente menuda que formaba cortejo. Contrariado en este alegre remolino emergía un señor alto que sostenía en brazos a su nietecita. Por la tarde, en el pabellón del automóvil de la feria, fuimos presentados al sonriente abuelo: era don Juan Clua Malquer, leridano de noble cuño que a pesar de su larga ausencia de estas tierras nunca las tuvo en olvido. Hablamos de Lérida y del motor, sus dos temas favoritos.

—¿Mucho tiempo ausente de Lérida?

—A los 9 años abandoné Artesa de Lérida, mi pueblo natal. Desde entonces mi vida ha transcurrido en un constante peregrinar.

—¿Poco recordará de Artesa.

—La fisonomía de sus calles y la casa donde nació.

—¿Accionado a viajar?

—Por pura necesidad de aprender los secretos de la mecánica.

—¿Se considera un autodidacta?

—Exacto. He visitado los mejores talleres y fábricas de Europa, particularmente de Alemania.

—¿En plan de turista?

—De observador. La permanencia fue siempre larga y supusieron provecho.

—¿Veamos su ficha.

—Veintiséis años de jefe de los talleres de Autobuses Roca. Abandoné el cargo para montar en 1941 una gran fundición y talleres para la construcción de bloques para toda clase y tipos de motores. De mi factoría sale todo lo que se fabrica en motor Diesel.

—¿Y cuándo llegan los motos?

—En 1944, al contar con la ayuda de mi hijo Domingo, que es ingeniero industrial.

—¿Y quién decide de los dos?

—Somos dos en uno. El pone su teoría y yo mi práctica.

—¿Cómo nació el coche Clua de dos plazas?

—Ilusión de mi hijo y yo le ayudé a realizarla.

—¿Visto de fuera entra por los ojos.

—En esto ha colaborado Serra, un artista y técnico notabilísimo en carrocerías.

—¿Y por dentro, ¿qué me dice del coche?

—Estrupendo. Este que ve aquí tan nuevo está hecho rodado diez mil kilómetros.

—¿No le lo diría. ¿Cuándo los lanzará al mercado?

—No depende de mí. Me encuentro en un estira i arronsat, pero este año confío fabricar en serie.

—¿Muchos?

—Empezaremos por diez unidades semanales, y a los tres meses

llegaremos a diez coches diarios.

—¿Muchas peticiones?

—En la Exposición última de Barcelona se registraron nueve mil peticiones. Pizca el diez por ciento... y serán noventa mil, válidas.

—¿Y aquí?

—Ha gustado extraordinariamente y he tenido muchas demandas, pero hay que esperar.

—No es posible. Vine aquí porque se trataba de Lérida, como antes acudí a Tárrega.

—Lo que se dice puro leridanismo. ¿Por qué paso de las motos al coche?

—Para borrar la negra leyenda de que en España no podemos hacer lo que en el extranjero.

—¿En que nos aventaján fuera?

—En la especialización. Pero he podido comprobar que sus ingenieros no tienen el grado de preparación de los de aquí, que son una enciclopedia.

—¿Aplicó la especialización en su fábrica?

—Es imprescindible. Vea este muchacho (y me señala un mecánico que aprieta un tornillo) está en la sección de montaje. Hace dos años era camarero, ahora en 45 minutos monta un motor. No le pregunte de mecánica, fuera de lo referente a montaje, no sabría contestarle.

—De los motores que ha fabricado, ¿de cuál está más satisfecho?

—No tengo preferencias, pero he de confesarle que el enorme éxito del gorriono ha superado mis cálculos.

—¿Cuántos fabrica de estos velocimotos?

—Ahora 35 diarios, a partir de primero de año, llegare a los cien diarios.

—El día que lance su coche Clua, se acordará de las peticiones de aquí?

—El día que salga el coche Clua de Barcelona, saldrá igual aiente de Lérida.

—¿En la misma proporción?

—Más todavía.

—¿Lo pongo?

—Puede ponerlo.

—Escrito queda.

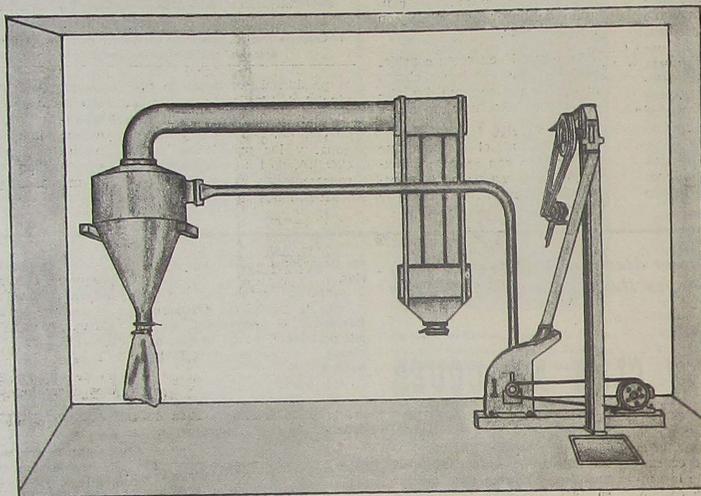
JUAN ALTURA

Maquinaria Agrícola

MOLINOS - TRITURADORES A MARTILLOS

"GRAFA"

PARA PIENSOS Y CERAMICA



La mejor garantía: Pregunte a quien tenga uno

GRANDES FACILIDADES DE PAGO



Admirolo en nuestro Stand de la Feria de San Miguel

Distribuidor Oficial:

Delfín Zapater Solsona

Avda. Caudillo, 31

LERIDA

Teléfono 4327

"LA FIERA DE SAN MICHELE"

Anecdotalario intrascendente

por Antonio Mestre Barri

Un cartel con buen cartel

La Feria empezó bien. El cartel, original del artista leridano Barberá, puede que sea el mejor de los aparecidos en la capital de muchos años a esta parte. El buen éxito inicial del cartel anunciador ha influido en las demás manifestaciones.

De los niños carteles de antaño, que con sobrada razón puso en la picota el bizarro Miró, se ha pasado, en beneficio de todos, al acertado criterio del actual. Cabe esperar que, en años sucesivos, se seguirá hacia adelante por el mismo camino.

Miró y Barberá. Dos toques de atención para la comprensión general de lo que debe ser un cartel: Miró, con las celebradas declaraciones que tanta polvareda levantaron; Barberá, con su silencio y con la obra que todos ustedes conocen.

Por lo que se ve, si uno no se muere antes, todo tiene arreglo en esta vida.

El "jeep"

La organización del ferial ha sido cuidada hasta los más nimios detalles. Na-



El "jeep" de los servicios de la Feria conducido por el insustituible Joannes. La compañía no puede ser más grata.

da se ha dejado al azar. Cada cosa en su sitio y un sitio para cada cosa.

Y no nos referimos, claro, al envío por el aire del material publicitario a los pueblos de la provincia, extremo éste que entra dentro de lo extraordinario, de lo inusitado, no, nosotros atendemos ahora a las cosas de poco volumen, sin aparato, pero reveladoras; por ejemplo: al "jeep" de la Feria de San Miguel, con su letreito encarnado en la parte trasera, al lado de la matrícula. Un "jeep" por lo demás activísimo, infatigable, siempre visible y que por lo mismo hace



El perro propiedad del señor Agustí, primer premio del concurso canino. Todos, perro inclusive, sonríen ante el objetivo.

presumir que ha prestado innumerables servicios a complejo tinglado del ferial.

Cuando ya avanzada la madrugada, los días que precedieron a la inauguración del certamen, veíamos avanzar hacia la Paheria el "jeep" de la Feria de San Miguel, conducido por el amigo "Joannes", nos entraba un profundo sentimiento de confianza en el prestigio de Lérida.

Concurso canino

Uno está francamente por los seres inferiores. No hay nada que objetar a los concursos caninos. El perro tiene, según la Real Academia, olfato muy fino y es inteligente y muy leal al hombre. Parece ser, además que en Lérida hay

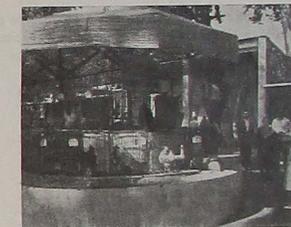
perros de casta en cantidad y calidad suficiente para que los concursos se desarrollen con decoro, sin necesidad de premiar cada vez a los mismos perros. Si se premiaran los mismos perros disfrazados con distintos collares, la cosa no tendría gracia.

Es incontestable que en Lérida, la afición y el favor hacia el amigo del hombre, aumenta. Empero, muchos, estoy seguro, desearían tomar parte en el concurso, pero dejan de hacerlo, bien por no atreverse por lo que dirán, bien por no molestarse. Mal hecho.

"La Fiera de San Michele"

Al llegar a la Feria, si uno cualquiera pregunta por la fiera, se quedan los más responsables sin saber qué contestar. Todos los niños, los niños especialmente, que no entienden de estas cosas de los idiomas, buscan a la fiera, ellos van al grano.

Pero no hay más grano, ni más fiera, que la aproximación de las familiares gallinas. Claro, los niños se desilusionan.



Las familiares gallinas van al grano. Pero, ¿dónde estará la "Fiera de San Michele"?

nan, pero lo de la fiera no tiene ya remedio. Sería sumamente difícil, ahora, traer a la Feria un auténtico animal salvaje. Quizá la próxima vez se arregle esta cuestión tan delicada, no hay que desanimarse.

En fin: "Besuchen sie Sanket Michaelmesse".

POR FIN!...

"LA SUPER - COCOTTE S. E. B."

La olla a presión que no puede explotar, porque su tapadera esta cerrada por muelle inoxidable 18/8.

En el caso imposible de que las 2 válvulas estuviesen bloqueadas el sujetador cede y el vapor sale siguiendo la pared interior de arriba hacia abajo. No hay, pues, ningún peligro.



SEÑORA!... compre esta marca **S. E. B.**, se fabrica desde 4 a 22 litros.

Solicite detalles a su proveedor o escriba a esta Redacción (LABOR anuncio 34)

VILACASES y el arte actual

por Ernesto Ibáñez

Ha sido precisamente en París donde he conocido al pintor de Sabadell, Juan Vilacases.

Anclado en la ciudad del Sena desde hace más de ocho años, Vilacases es toda una institución y su estudio una isla de Cataluña pictórica al lado mismo de la isla de la "Cité". Aunque su estudio sea de las más exiguas dimensiones.

Por su trato, don de gentes, inmensa amabilidad y sencillez, por su recia personalidad y sugestiva palabra, uno se encuentra ganado a su lado al primer intercambio de palabras. Cualquiera signo que no fuera allí de verdadera y "antigua" amistad, sonaría a ridículo. Por esto y, en fin, por el ambiente de que está rodeado de sencillez y muestras de verdadero arte, uno queda sobrecogido y emocionado.

Vilacases pertenece a la generación de los pintores del último momento, de los de vanguardia. Su pintura es descaradamente actual.

Vilacases me ha mostrado sus cuadros recién terminados y algunos de los que está trabajando y puedo garantizar al lector que en esta pintura no hay ni concesiones ni halagos, ni anecdota ni pretensión decorativa.

En la línea del arte que venimos llamando —para entendernos— no figurativo, Vilacases intenta descubrir un mundo nuevo. Su mundo interior.

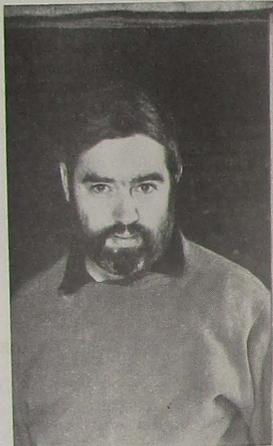
Nuestro artista es un ferviente defensor de la pintura no-figurativa, mal llamada abstracta. Porque la verdadera abstracción, está más allá de la idea y por tanto de la representación, a la que debe necesariamente sujetarse la pintura.

Defensor, decimos, de este arte actual "por haberse perdido el nexo— seguimos sus palabras— que unía a los grandes pintores realistas del pasado, con nosotros."

Por nuestra parte, siempre hemos estado al lado de este tipo de pintura, unidos a ella por un concepto intelectual así como por su significado.

Aunque parezca lo contrario, la pintura no-figurativa tiende menos a lo "decorativo", al prescindir de la anecdota. Por su humildad, tiende más al arte puro.

Pero no es suficiente, ni mucho menos, comprender sólo intelectual-mente el arte no-figurativo. Para



Vilacases es un pintor descaradamente actual

amarlo es preciso también que la contemplación del mismo llegue a producir la emoción. Y esto está mucho más allá de cualquiera.

Es muy posible que este arte actual sobreviniera más que por la necesidad de auto-expresión de un pintor genial, por un cansancio en las formas conocidas. Ha llegado un momento en que es cada día más difícil hacer verdadera pintura apoyándose en las formas tradicionales.

Uno detrás de otro, cada gran pintor —no podemos hablar de los otros miles y miles que no han llegado— ha ensayado, teorizado, reconstruido y finalmente acertado en llevar a su mundo emocional y después sobre la tela, los mismos objetos y escenas que los otros, no solamente con un sello y un estilo —que no ha sido

esto lo que les ha dado fama— sino con una humanidad que les ha hecho universales.

Pero a estas alturas, les doy mucha razón a los del arte actual, es cada vez más difícil seguir por este mismo camino trillado.

Por otra parte, esta renovación en las formas ha producido el choque, muy necesario, a los seguidores y admiradores del arte, que aun hoy, después de pasada la sorpresa y la indignación, no se salen del asombro.

También por su parte hay más amañamiento que verdadera contemplación. Pesan más las firmas que la emoción; la opinión de un crítico que el propio goce en el cuadro.

Si la pintura no-figurativa, que puede considerarse como el genuino arte actual, logra que los demás, a quienes a la postre va dirigida la pintura, reaccionen y comprendan el significado del arte, no habrá sido en balde la lucha de estos artistas por demás vituperados.

Y esta pintura está mucho más cerca que "la otra" de hacernos entrar en el terreno de la emoción, siempre que sepamos mirarla sin los ojos llenos de prejuicios y establecer comparaciones, sino simplemente mirar y esperar.

Por otra parte, y delante de mis propias producciones artísticas, se me podría interpretar en un torcido sentido, puesto que al tiempo que estoy defendiendo el arte no-figurativo, me manifiesto en lo que se viene llamando realismo.

Para mí, el valor artístico de una obra de arte, no depende de su forma de expresión, pues ésta es solamente un medio.

El que uno necesite de unas formas no implica que otro use de otras para llegar a un resultado estético o emocional, pues más bien la verdad está en encontrar cada uno "su forma".

Lo que sí he dicho es que los que han trasmutado las formas dieramos conocidas, con las "otras", las no-figurativas, tienen en su mano un mundo nuevo, quizás más próximo al "silencio". Medio por el cual el Arte encuentra su feliz significado.

A mí entender, la pintura de Vilacases es, de entre muchas que me ha sido dable gozar, la que más se acerca a esta pureza, humildad y sentido capaz de llegar a lo más hondo por este medio de sobriedad no-figurativa.

Desde aquí le doy mi enhorabuena. Y confío que su exposición, que va a celebrar a Barcelona este otoño, tendrá carácter de verdadero acontecimiento artístico.



Flores en la Feria



por Dolores Sistac

La feria de San Miguel—nuestra feria—ha sido este año verdaderamente espléndida. No exagero lo más mínimo diciendo que nuestro orgullo de leridanos se ha enriquecido, se ha revalorizado con ese magnífico muestrario de cosas nuestras.

Como mujer y también como leridana, he recorrido una y otra vez los pasillos, entre los stands, buscando un detalle, quizás una cosa nueva, que pudiese saber y dar realce a esta sección.

Pero no sería absolutamente sincera si, olvidando todo lo demás, llegara a pronunciarme absolutamente, sin titubeos, por lo que ha llamado más mi atención.

Porque hay varios rincones en la feria que son, propiamente, el paraíso de la mujer moderna. Lavadoras, neveras, y toda una serie de artefactos utilísimos que son, en este siglo, nuestra máxima aspiración.

En otro sentido, ese altar de la moda, que varios comerciantes de nuestra ciudad han erigido, o aquellas habitações magníficamente presentadas con foto-lujo y decoración, son un regalo para nuestros ojos, prontos siempre a la admiración de lo bello.

Más, al lado mismo de esas perfecciones de la mecánica moderna, hay un rincón que las flores han señoreado.

Flores en el suelo, sobre unas lindísimas macetas que son un apropiado y moderno estuche. Flores en las paredes, a todo color, y en el suelo, simulando un gracioso jardín que un surtidor en miniatura regata y adorna.

Quizá para muchos haya pasado desapercibido este rincón. Pues, junto a la blancura imponente de unos obeliscos que solucionan nuestros problemas caseros e impresionados aun por el detalle lujoso del escaparate de modas, las flores quizá carezcan de importancia.

Y, sin embargo, las flores continúan siendo, para algunas de nosotras, el motivo decorativo más importante. El que más halaga nuestra sensibilidad y constituye, en el bello rincóncito familiar, el mejor y más simple ornato. Por eso, para decorar la galería de cristales que estaba todavía vacía o para dar vida al exótico rincón que un día si y otro no parece perder sus propias facilidades, la feria de San Miguel nos ha traído el regalo de unas flores. Unas flores que no son naturales, pero están há-

bilmente imitadas a más. Unos claveles que tienen hasta el perfume, un poco vulgar, de sus hermanos vivos. Y, unas rosas de te, que no gozan ni siquiera del privilegio de estar desprovistas de espinas.

Alguien dirá, estoy segura, que por muy bien imitada que esté una flor, seguiremos prefiriendo el modelo vivo. El modelo que lucirá efímero unas horas, en el búcaro o en la propia maceta que ha sido su cuna. Pero que tendrá el encanto de lo sensitivo, la suavidad pasajera que atrae.

Quizá tengan razón. Pues, una simple florea silvestre, al natural, temblorosa entre nuestros dedos ávidos, es el trofeo digno que nos enorgullece. Y esa exo-

tica «edelweiss», caprichosa flor de las nieves, aún disecada, constituye en el libro preferido un delicioso recuerdo.

No obstante, yo quiero elogiar el detalle. La naturaleza seguir, siendo maestro en sus obras, pero por el solo hecho de saber y querer imitarla la obra aumentará de valor. Y sobre todo hoy en pleno siglo XX, cuando los comerciantes han sabido necesitar un poco artistas, para poder presentar sus productos al público, unas flores de plástico no pueden pasar desapercibidas. Pues las mujeres, con esta casi dolorosa capacidad por captar la belleza que pasa, podremos en ellas sentirnos más seguras, menos efímeras, más constantes.

DOLORES SISTAC

De sábado a sábado

Viene de la pág. 5

el campo y unificación de impuestos, mutualismo, crédito y cooperación, elevación del nivel de vida en el campo, seguridad social de los trabajadores agrícolas y estructura sindical agraria.

Ayer, viernes, se celebró la sesión de clausura. Para asistir a la misma llegó el jueves a nuestra capital el inspector nacional de Sindicatos, señor Aparici Mocholí, que visitó el recinto de la Feria.

La sesión fué presidida por nuestra primera autoridad civil, Prelado de la diócesis, inspector nacional de Sindicatos, alcalde de la ciudad, presidente de la Audiencia, delegado provincial de Sindicatos de Llerida, delegado provincial de Trabajo, delegados de las restantes provincias, excepción de la de Baleares, y presidente de la C.O.S.A.

Atrio el acto el señor Rodríguez Cúe, Puso de relieve la brillantez de las deliberaciones

en las que ha podido comprobar la síntesis de las tierras de España y de sus hombres.

Glosó el espíritu de la Organización Sindical que ha permanecido intacto a través de las reiteradas reuniones celebradas en España, demostrando la verdad de las palabras pronunciadas por el ministro secretario general del Movimiento, señor Arrese, de que no son ni demagógicas ni irriamente cerebralistas, porque en este Congreso ha prevalecido la pasión. Analizó el objetivo de las ponencias para afirmar que cuantos en ellas han intervenido, pueden estar seguros de haber cumplido con su deber.

Nuestra primera autoridad civil cerró el turno de discursos.

Hizo una síntesis de las deliberaciones llevadas a cabo en el Congreso y su proyección en la Granja Escuela de Capacitación futuro, al contribuir a la producción del campo que ha de ser soporte de la grandeza de España. Aludió a las palabras del inspector nacional de Sindicatos de que era posible hubiera fallos en las conclusiones como toda cosa humana, pero

esto se justifica al pedir renovaciones y una estructura mejor en los Sindicatos y los haéis con toda limpieza y como hombres de bien y por eso es digo que serán escuchadas vuestras voces.

Destaca el que se renueven las normas fundacionales, volviendo a poner sobre el pavés, refrescándolos los viejos laureles, y nunca mejor coyuntura que ahora para hacerlo.

Alentó a los congresistas a que siguieran esta línea que tarde o temprano ha de llevar la victoria que significará la salvación definitiva de España.

Nuestro amantísimo prelado impartió la bendición a los congresistas.

Ayer, por la tarde, los congresistas realizaron una excursión a Mollerusa para visitar la Granja Escuela de Capacitación futuro, al contribuir a la producción del campo que ha de ser soporte de la grandeza de España. Aludió a las palabras del inspector nacional de Sindicatos de que era posible hubiera fallos en las conclusiones como toda cosa humana, pero



AGUSTI & FERRER

CUARTOS DE BAÑO - COCINAS Y TERMOSIFONES - VIDRIOS PLANOS - LUNAS Y ESPEJOS

LERIDA

Arda. Caudillo, 32 y 34 - Telefonos 2121 y 3209 - Apartado 65

HOMENAJE A GRANADOS: EL DE AYER Y EL DE HOY

Sr. Director:

Plaeame felicitarle por la excelente orientación de los artículos de LABOR, digna del mayor encomio.

En uno de los últimos números, el amigo y excelente leridano don Francisco Porta, dedicó un recuerdo y un elogio, a la vez que esbucina a un nuevo homenaje al genial leridano Granados;

Contados miembros quedamos de la Comisión del que le rindió la ciudad hace años. Me atrevo, en nombre de los que a ella pertenecemos, a rendirle nuestra admiración por lanzar otra vez la iniciativa que con tanto entusiasmo deseábamos proseguir para con otros leridanos. Pero solo pudimos hacerlo con el ilustre y admirado Pleján de Porta. Y en uno y otro caso, solo en parte.

Era nuestra ilusión que los leridanos conociéramos no solamente a los grandes ciudadanos que han enlucido y dignificado el nombre de nuestra querida Lérica. Nuestro deseo era dar una amplia y total visión histórica de quienes sucesivamente ennoblecieron a Herda, Bleyda, y Lérica, orlandada con aquellos que más pueden apreciar las ciudades: su entronización en los destinos de humanidad. Aquel que desconoce el árbol del que fue tallado, es muy comprensible que se olvide de sus hombres.

Si queremos evitarlo, debemos levantar ese monumento espiritual a los que fueron ciudadanos preclaros, tanto si pertenecen al campo cultural, como al histórico-político, rescatando el espíritu leridano. Debemos superar nuestro descomulgamiento y nuestra visión a ras del suelo. Hemos de sentar en toda su amplitud el espíritu leridano.

Granados puede ser un punto de partida. Estad no ignora que se acaba de rendir tributo espiritual a la obra y personalidad del gran músico leridano, en un libro de reciente publicación, digno y exacto reflejo de su genialidad. Esta es una obra que no debería faltar en ningún hogar que se precie de leridano.

D. Antonio Fernández-Cid, ilustre crítico musical, nos ha deparado una obra amplia y profunda, que se presta como ninguna otra a una comprensión total de la obra de Granados. En el prólogo, el ilustre académico don Joaquín Calvo Sotelo, dice: «El transcurso de tiempo ha desentocado la figura de Granados, la ha envuelto en un halo de niebla del tiempo, ha desentocado la figura de ilumina a pleno día. La obra abre los mejores caminos para la comprensión de su arte, de su espíritu creador, de su formación musical, en fin, sobre su inmensa obra.

Solo una decepción: la simple anotación de que Granados nació en Lérica, sin ningún



detalle sobre los años en que vivió aquí. Apenas que el Capitán don José Junqueras (director de la Banda del Regimiento) le dió las primeras lecciones. Bien poca cosa, en verdad.

No quiero pasar por alto un recuerdo de una de las estancias de Enrique Granados en Lérica. Bajábamos de nuestra Seo antigua junto con el genial Viñes, su amigo y profesor, especialmente durante sus primeros años en París, y al pasar delante de la casa-callejón donde nació, don Magín Morera, con el verbo inspirado que se inflamaba en tales ocasiones, hizo una apología del leridanismo del maestro, nacido frente a nuestra Universidad, símbolo del universalismo de Lérica que ellos dos representaban. Granados, con sus enormes dotes, estaba claramente emocionado, mientras Viñes, con su aireístico, reflejaba en su semblante su inmenso amor a la ciudad natal.

Recordaron sus infancias y Granados sintió deseos de ir a la «Placeta de Valguano», escenario de sus juegos infantiles. Nos explicó que había formado durante los varios años en que vivió en Lérica —seguramente unos catorce— en la Escolanía de nuestra Catedral, lo mismo que Viñes. De ella hicieron ambos grandes elogios, por su manera de enseñar, pues aún llevaba «inscripciones del empuje heredado del que fue inspiradísimo maestro Merce, fallecido en 1871.

Allí se hizo mención de don Angel, excelente tenor, del señor Ponti, de los violinistas Ichart y Mossen Onofre; del gran compositor y Director de la Ópera en Madrid, Barcelona y París, de don Manuel Giro, otro valioso leridano internacional; de los santamarienses, Corbero, Cortada, Olivé, Torne, Montes, Font, Reves, Ramón Roig, que al frente de su banda de música de Ingenieros militares había conquistado lauros y honores, el «Ciclo del campaneo», etc.

He aquí una lista considerable de músicos leridanos formados en nuestra Capilla Catedral y miembros ejecutantes en ella, que quedarían en el olvido si no se hiciera algo por evitarlo. Y este algo es lo que me permito sugerirle a continuación.

Ya le he hablado del estupendo libro de Fernández-Cid, prologado por don Joaquín

Calvo Sotelo y dedicado al Maestro Tolosa, ¿quien mejor que ellos para iniciar un ciclo de conferencias y conciertos dedicado a los artistas leridanos con unos actos dedicados a Enrique Granados? Quizá sería posible también aquí encontrar un marco bello y grandioso para una representación de «Goyescano» de verdadero rango.

¿Por qué no establecer un «Ciclo Granados», durante el cual nuestra emisora y todas las provinciales dieran una audición al mes, con una lectura a guisa de introducción, de un capítulo del libro sobre Granados, o comentarios sobre su obra, seguido de audiciones de discos seleccionados de sus obras?

Nuestra Escuela Musical podría apelarse Escuela Musical Granados. Y en el Instituto de Estudios Herdenses podrían exponerse papeles y documentos de los artistas leridanos tan numerosos, sus partituras y anotaciones. Y me atrevo a insinuar el interés de la creación de una cátedra Granados — Inelias Morera—, en las que se profesaran algunas lecciones al año, lo cual sería de indudable provecho artístico y de gran raigambre leridana.

Nos es todavía posible, hablar de algunos de los músicos leridanos citados mas arriba, pero son sus creaciones, su legado espiritual y artístico, lo que más importa. Si sus creaciones han de poder ser conocidas, estudiadas y divulgadas, obteniendo de ellas las debidas enseñanzas, es necesario saber donde tales obras se encuentran, hallar los manuscritos, quienes por ellas nos interesamos, debemos acudir al Instituto de Estudios Herdenses, a la Escuela de Música, al Archivo Municipal o, en fin, donde sea, para pedir la creación de una Sección de Musicología. Ello es urgentísimo, si de verdad se desea salvar lo que penosamente queda, antes de que sea tarde.

Antes de terminar, un ruego. De lo que queda del homenaje que se tributo hace años a Granados, quizá valdría la pena renovar mediante un fondo de mármol mas sintético y con una placa de bronce esculpida por Corbero, y situada en la casa donde vivió nuestro músico.

Felicitó al señor Porta y le ruego encarecidamente continúe su campaña para perpetuar de una manera digna el recuerdo de Granados. Su bella iniciativa deriva evidentemente de su amor al arte y a todo lo leridano, y ese amor a lo nuestro enaltece el ambiente social de la ciudad, corriendo parejas con el homenaje a Granados que supone el libro del señor Fernández-Cid.

Con el deseo de que llegue a ser realidad del nuevo homenaje, le saluda atentamente, t. s. s. s.

RAMON FONTANALS ARTIGUES

Depositarlo oficial de la gafa
AMOR
LA GAFI DEL DIA

Mayor, 74 * LERIDA

OPTICA LUX

Especialidad en las recetas de los Sres. médicos-oculistas; entrega en el acto



Sobre «Labor»

Sr. Director de LABOR.

Leo LABOR con bastante asiduidad y reconozco sus buenas cualidades y su mérito dadas las circunstancias en que se publica.

Entre aquellas destaca en gran manera su presentación. Pero sorprende en cambio muy desfavorablemente esté tan poco cuidada la forma de los textos. Actualmente ha mejorado mucho respecto las erratas de imprenta, banar que le afeó en extremo antes, pero las faltas gramaticales y lexicológicas persisten o aumentan de un modo lamentable.

Solo en un número (el 148) me han saltado a la vista, entre otras, fallas como las siguientes:

«Crestas» (catalanada evidente) por costra (pagina 3).

«Abajar las ideas, terrible y maisonante neologismo al que no se que gracia o mérito le habrá encontrado el señor Mestre Barri.

Y sarcosticos, también absurdo neologismo, puesto que al está empleado en el unico sentido que tiene la palabra es un contrasentido con el texto (pág. 11).

Hay día la moda literaria reinante es la despreocupación a ultranza, pero en el empleo exacto y adecuado de las palabras se ampara ya a vigilar y cuidar velando por la pureza del lenguaje y si ustedes desean que su revista sea leída y apreciada fuera de los estrechos límites locales (que por catalanes ademas no se hila tan delgado en esta materia) deben corregir radicalmente tal defecto.

¿Tan difícil les sería que alguien corrigiera los artículos evitando estas fallas que tanto desmerecen y ante según quienes, emundara la revista?

De usted afirmo.

J. MARTINEZ

Los Heraldos, el Marraco y otras cosas

Sr. Director de LABOR.

El pasado día 28 como estaba anunciado en el Programa Oficial de Fiestas, salió de nuestra Casa Consistorial el tradicional pregón anunciando el comienzo de los festejos en honor de la Virgen Blanca y de la Feria de San Miguel.

La chiquillería estaba impaciente para poder ver bailar de nuevo a los gigantes y cabezudos, las avelutias llevaban a sus nietos a la calle para que éstos presenciasen el paso oficial de los heraldos y signiferos, los mayores esperaban este año poder penetrar en la boca del emarraco, haciendo así alarde de su valor delante de sus vecinos y sus discípulos; pero, sí... sí... Toda esta ilusión se esturmo. Que el pregón salió no lo dudamos. Yo lo vi delante de Aisna Graells. Los heraldos, por muy heraldos que se les anunciase y los signiferos igualmente, lucian unos trajes arrugados y sucios, las pelucas desmenuzadas y los gorros mal puestos e iban desgraciadamente vestidos. Los cabezudos daban



AGUA MALAVELLA

DE CALDAS DE MALAVELLA (GERONA)

ARTRITISMO, ESTÓMAGO, HIGADO, RIÑONES, INTESTINOS, ACIDOSIS, E HIPERTENSION ARTERIAL

INDICADISIMO EN LOS TRATAMIENTOS SULFAMIDICOS

CAPTADA Y EMBOTELLADA DIRECTAMENTE DE LA ÚNICA GRIETA TERMAL-CARBONICA-ARCOISICA DE ESPAÑA

TOTALMENTE NATURAL Y GARANTIZADO EL GAS CARBÓNICO DESPRENDIDO DE LA MISMA GRIETA

EXQUISITA AGUA DE MESA

BALNEARIOS



Depósito en Lérica:

FRANCISCO J. FONTANET
Maragall, 25 Teléfono 3431

última, y punto aparte merecen los gigantes. La reina mora lleva un manto que el día que salió por primera vez, quizá fuese blanco, pero hoy, francamente, dudamos de que sea de este color. El resto del vestuario de los demás gigantes era deplorable.

Yo creo que incluso por deferencia a aquellos simpáticos «Grajos» que regalaban estos gigantes a Lérica, habría que adecentarlos algo más y lavar los trajes por lo menos cada año, ya que son honra de nuestra ciudad, pues yo los he visto bailar en la plaza de San Jaime de Barcelona y eran la admiración del público de la ciudad condal. Vale la pena que la Comisión de Fiestas cuide un poco más estos detalles y haya una persona joven y dinámica que se preocupe de que

salgan los gigantes limpios y el personal bien vestido.

Y del emarraco, ¿qué se sabe? Después de hablar y más hablar a través de la Prensa y revistas locales, llegamos a la Feria de San Miguel sin emarracos. Esta tradición tan leridana no puede perderse. Esperemos que el emarraco reaparezca en las fiestas de mayo. Y otra observación que tenemos que hacer es que al regresar el pregón al Ayuntamiento, se tocaba una marcha que ya era tradicional y tampoco este año se interrumpió. Por favor, que no se pierdan estas costumbres tan leridanas.

De usted atto, a. s.

UN LERIDANO

Cine

La Ventana

de Ted Tetzlaff



Ese Tetzlaff nos ha hecho recordar en más de un momento al Hitchcock, al maestro del "suspense". ¡Vaya manera de jugar con nuestros nervios! De principio a fin, la cinta apela a todos los recursos técnicos para mantener al espectador en vilo tras la peripetia del chiquillo. La tensión llega a ser en varios momentos, asfixiante.

Interés existe siempre en la pantalla tras cualquier asesinato. Es, simplemente, un tema cinematográfico. Pero cuando el director dispone de una situación o personaje especialmente aptos para el lucimiento, la cosa ofrece oportunidades excepcionales. Y aquí el tema está servido por una técnica impecable. Fotografía, música y montaje se unen perfectamente para crear el clima de interés y de angustia propio del tema.

Pero sobre el interés policíaco, aparece otro elemento esencialmente cinematográfico: el rodaje en la calle, real y directo, trepidante. Tetzlaff nos lleva a donde pocas veces nos llevó Hitchcock, encerrado casi siempre en la atmósfera artificial de los estudios. Hay, pues, en "La Ventana", toda la técnica del "thriller" policíaco, enriquecida por un realismo americano de la mejor ley, tipo "La ciudad desnuda" y "La jungla de asfalto".

Bobby Driscoll, el maravilloso "pequeño fugitivo" de la pasada temporada, sigue en posesión de aquella pasmosa naturalidad. Es, además, físicamente tan humano e infantil como americano. Todo lo cual encaja de maravilla en estos temas y ambientes tan típicos del cine americano. El resto del reparto, sin un reparo que oponer, y con el beneficio de la presencia siempre agradable de Ruth Roman, tan bella como buena actriz.

En suma, una estupenda película. A Hitchcock le salen discípulos.

MIRADOR

Deportes

Eibar no fué propicio para el Lérida

Mañana domingo, también será día de fiesta para los aficionados leridanos. El Lérida no jugará en casa, sino que lo hará en Gerona. En virtud del calendario pasaremos quince días sin fútbol en nuestra ciudad.

El terreno eibarés, como ya era de esperar, no fué propicio para la U. D. Lérida que suarrió por un discreto 3-1. Vistos los resultados alcanzados hasta la fecha, mucho nos tememos que en el campo de Vista Alegre, suceda mañana lo mismo esta vez a cargo del Gerona. Si

los jugadores leridanos fueran capaces de conseguir un punto, no cabe duda que la sorpresa sería general, basta para ello con fijarse en los resultados logrados por los gerundenses en la temporada de su reingreso en Segunda División. De cuatro partidos jugados, victorias en los dos de casa y empate en los dos desplazamientos. Debe haber moral en sus filas, por lo cual el intentar arrancar un punto de su campo ha de ser sumamente difícil; de momento incluso para quienes aspiran a

uno de los primeros lugares de la clasificación.

ESPLENDIDO TRIUNFO DEL LISTA AZUL

El triple empate para el primer lugar de la tabla que existía después de la tercera jornada, se ha deshecho. Figura en primera posición como líder único el recién ascendido Rayo Vallecano. Es muy posible que mañana por la noche continúe como líder único e imbatido ya que, contará con la ventaja del campo propio y marchando embalsado hacia arriba con moral de victoria, es muy difícil creer que lleguen a ceder un sólo punto.

Mientras no se logre dar profundidad a la línea de ataque leridana y consolidar las líneas de cobertura, pocas esperanzas tendremos los aficionados leridanos de ver realizar una brillante actuación a nuestro equipo en el actual torneo de liga. Es una lástima, porque el equipo leridano juega en el centro del campo como el que más, se aproximan los delanteros al área enemiga, pero carecen de la decisión necesaria para traducir en goles el buen juego que realizan.

No cabe duda de que mejorarán, pero la patria chica siempre tira y por eso cada vez nos vamos volviendo más exigentes, pues siempre quisiéramos ver lo de Lérida, en el lugar preeminente.

R. CODINA.



CARTELERA



Cine Principal

Hoy en technicolor y cinemascopio
EL HOMBRE DE KENTUCKY
Burt Lancaster y Dianne Fosterly A. mayores



Cine Fénix

Hoy
NO HAY AMOR MAS GRANDE
Antonella Lualdi y Franco Interleng A. mayores



Cine Granados

Hoy
UN TRANVIA LLAMADO DESEO
Marlon Brando y Vivien Leigh A. mayores



Cine Victoria

Hoy
UNIDOS POR EL CRIMEN
Steve Cochran y Ruth Roman A. mayores



Cine Rambla

Hoy
UN TRANVIA LLAMADO DESEO
Marlon Brando y Vivien Leigh A. mayores

FUTBOL

Campo de los Deportes

Domingo día 14, a las 4:45 de la tarde
Campeonato Nacional de Liga - II División

LEONESA - U. D. Lérida

LA MISMA CASA QUE FABRICA EL AUTOMOVIL Clúa



LE OFRECE A TRAVES DE:

Distribuidora Comercial A. P. A.

MOTOCICLETAS Clúa

TOTALMENTE EQUIPADAS A PRECIO DE FABRICA

- 125 c.c.
- Control de velocidades
- Cuenta kilómetros iluminado
- Pilotos de situación
- Piloto stop
- Reposa pies

- Batería
- Claxon eléctrico
- Doble asiento
- Asa reglamentaria
- Distribuidor de cables
- Bobina supletoria externa

19.000 Ptas.

Verdaderas facilidades de pago

Distribuidora Comercial A. P. A.

LERIDA

Eduardo Aunos, 38

Almacenes



LA RECONQUISTA

Sorteo - Regalo de la 2.^a moto VESPA

celebrado el día 30 de Septiembre, públicamente ante el Notario D. José Féliz Costea

Número premiado 58.383



De no salir el poseedor del boleto premiado se procederá a nuevo sorteo el 31 de Octubre

Novedades para la temporada *Otoño - Invierno*

LANERIA - CONFECCIONES - GENEROS DE PUNTO

El mejor surtido en MANTAS - EDREDONES - COLCHAS - ALFOMBRAS
GABARDINAS - TRINCHERAS - CANADIENSES - PAÑERIA y SASTRERIA A MEDIDA

PERFUMERIA - PRODUCTOS DE BELLEZA - ARTICULOS PARA REGALO

CAMAS Y SOMIERS NUMANCIA - COLCHONES FLEX

Compre en LA RECONQUISTA

La Casa de las Gabardinas

UNA VESPA PUEDE SER SUYA

Entregamos Boleto para el sorteo de la 3.^a Vespa